

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

1. Obecné

Tyto všeobecné obchodní podmínky (dále jen „**všeobecné podmínky**“) se vztahují na všechny produkty (dále jen „**produkty**“), které prodává Huhtamäki Oyj, číslo společnosti 0140879-6, se sídlem ve městě Espoo, ve Finsku nebo některý z jejich sdružených subjektů (dále jen „**prodávající**“) svým zákazníkům (dále jen „**kupující**“) a má se za to, že kupující objednané produkty přijímá tyto všeobecné podmínky, není-li mezi prodávajícím a kupujícím výslovně písemně dohodnuto jinak. Tyto všeobecné podmínky mají přednost před jakýmkoli dalšími nebo odlišnými podmínkami uvedenými v objednávce kupujícího nebo dříve uvedenými ze strany kupujícího či prodávajícího, není-li výslovně písemně dohodnuto jinak.

2. Povinnosti prodávajícího

Prodávající ručí za to, že produkty v okamžiku dodání vyhovují stávajícím obchodním specifikacím uplatňovaným v běžné obchodní praxi prodávajícího (dále jen „**obchodní specifikace**“), není-li mezi prodávajícím a kupujícím výslovně písemně dohodnuto jinak. Veškeré popisy, nákresy, fotografie, ilustrace, vzory, výkonnostní a technické údaje, rozměry, hmotnosti a podobně, které jsou obsaženy v propagačních či technických materiálech vydávaných prodávajícím, je možné měnit bez předchozího upozornění a tudíž není možné je považovat za obchodní specifikace. Proávající není odpovědný za žádné vady součástek, materiálů nebo zařízení, které nedodává nebo nevrábí.

3. Duševní vlastnictví

3.1 Proávající zůstane držitelem veškerých svých práv duševního vlastnictví a žádná část tohoto dokumentu nedává kupujícímu vlastnické právo, licenci či jakékoli jiné právo k právům duševního vlastnictví prodávajícího.

3.2 Nedochází-li k výrobě na základě pokynů kupujícího, prodávající ručí za to, že podle jeho nejlepšího vědomí neporušuje výroba produktů žádný patent platný v příslušné zemi výroby. Kupující přijímá veškerou odpovědnost a odškodní prodávajícího (včetně přímých nákladů na právní zastoupení) za použití technických informací, patentů, průmyslového vzoru, ochranné známky, obchodního názvu nebo jejich části, vytištěné nebo připojené k produktům na žádost kupujícího.

4. Záruka a omezení odpovědnosti

4.1 Povinnosti uvedené výše v článcích 2 a 3 jsou jediné záruky prodávajícího týkající se produktů.

4.2 Veškerá další prohlášení nebo záruky jakéhokoli druhu, výslovně nebo implikované, včetně, ale bez omezení na záruky týkající se kvality, vhodnosti nebo obchodovatelnosti produktů nebo jejich vhodnosti k určitému konkrétnímu účelu, dané ze zákona nebo jiným způsobem, jsou vyloučeny.

4.3 Kupující musí dodržovat veškeré platné zákony a předpisy. Kupující ihned po doručení na vlastní náklady prozkoumá doručené produkty. Pokud je některý z dodaných produktů odmítnut z důvodu nedodržení obchodních specifikací, je prodávající oprávněn bezplatně nahradit produkt (nebo jeho dotčenou část) nebo, dle vlastního uvážení, uhradit kupujícímu cenu produktů, kterou od něj skutečně obdržel, ovšem bez další odpovědnosti prodávajícího vůči kupujícímu. Nepodání písemného oznámení o reklamaci do třiceti (30) dní od data doručení a/nebo použití dodaných produktů představuje bezvýhradní přijetí takových produktů a vzdání se veškerých nároků týkajících se takových produktů ze strany kupujícího.

4.4 Proávající není odpovědný za škody způsobené jednáním nebo opomenutím kupujícího.

4.5 S výjimkou přímého poškození produktu, úmrtí nebo újmy na zdraví způsobené vadným produktem je maximální vymahatelná výše náhrady škody pro každý případ, ať už vyplývající z porušení smlouvy nebo ze zákona, včetně nedbalosti, omezena na cenu, kterou zaplatil kupující za dodané produkty, k nimž jsou nároky na náhradu škody uplatňovány. Proávající není v žádném případě odpovědný za ušlý zisk, ztráty v podnikání, vyčerpání goodwillu (ať přímé či nepřímé) nebo za nepřímé, následné, zvláštní, peněžní nebo exemplární škody, a to i v případě, že byl prodávající na možnost vzniku takových škod nebo ztrát upozorněn, nebo v případě, že jsou takové škody nebo ztráty jinak zřejmé nebo důvodně předvídatelné.

5. Cenové podmínky

5.1 Není-li dohodnuto jinak, cena za produkty bude odpovídat cenám prodávajícího platným v okamžiku odeslání. Proávající si vyhrazuje právo formou písemného oznámení zaslaného kdykoli před odesláním zboží

(i) změnit dříve dohodnutou cenu a platební podmínky, přepravní podmínky nebo minimální požadavky pro odeslání; a

(ii) zvýšit cenu produktů, pokud dojde ke zvýšení ceny nebo nákladů prodávajícího na produkty z důvodu kolísání směnných kurzů, měnových předpisů, změnám týkajících se daní a cel, zvýšení ceny surovin, práce, energie nebo dopravy nebo z jiných důvodů mimo kontrolu prodávajícího.

Pokud kupující nevznese písemně námitku proti změně nebo zvýšení ceny podle výše uvedených bodů (i) a (ii) do patnácti

(15) dní od data přijetí oznámení od prodávajícího, bude to považováno za přijetí změny. Pokud kupující vznese námitku během patnácti (15) dní od data přijetí oznámení od prodávajícího, má prodávající možnost

(a) pokračovat v dodávání za podmínek platných před oznámenou změnou či zvýšením ceny nebo (b) zrušit dodávání dotčených objemů produktů s okamžitou platností; své příslušné rozhodnutí oznámí kupujícímu do patnácti (15) dní od přijetí písemné námitky kupujícího.

5.2 Sjednaná cena produktů bude vždy bez daně z přidané hodnoty nebo jiných podobných daní, cel nebo poplatků vybraných kteroukoli vládní agenturou (včetně, ale bez omezení, na státní či obecní úrovni) v souvislosti s produkty dodávanými podle této smlouvy. Pokud musí prodávající podle platných zákonů nebo nařízení platit nebo vybírat jakékoli takové daně, které jsou uvedené v předchozí větě, na produkty dodávané podle této smlouvy, uhradí tyto daně vedle platby sjednané ceny produktů kupující.

5.3 Kupující uhradí každou příslušnou fakturu zaslanou prodávajícím v souvislosti s produkty nejpozději čtrnáct

(14) dní od data vystavení faktury formou přímého bankovního převodu na účet uvedený prodávajícím, a to bez odečtů či srážek. Čas uhrazení faktur prodávajícího představuje velmi důležitou součást těchto všeobecných podmínek. Úroková sazba za zpožděné platby činí dvě (2) % za měsíc nebo maximální výši stanovenou platnými zákony, přičemž platí vyšší z těchto dvou údajů. Konkrétní podmínky platby budou uvedeny na faktuře prodávajícího. Kupující uhradí přiměřené výdaje prodávajícího při vybírání platby, včetně nákladů na právní zastoupení a dalších právních výloh. Proávající může započíst veškeré dlužné částky kupujícího proti částkám splatným ze strany kupujícího.

6. Vlastnické právo, doručení a riziko ztráty

6.1 Proávající bude převádět produkty nezatížené jakýmkoli zástavními právy či jinými břemeny.

6.2 Dokud neobdrží prodávající platbu celé částky za dodané produkty:

(i) zůstává vlastnické právo k produktům prodávajícímu;

(ii) budou produkty, je-li to v praxi možné, v prostorách kupujícího uskladněny odděleně od ostatního zboží, aby je bylo možné jasně identifikovat jako vlastnictví prodávajícího; a

(iii) Kupující má volnost dále prodávat produkty v rámci svého běžného podnikání nebo produkty využívat při jakékoli činnosti, tato volnost je ovšem automaticky a bez oznámení považována za zrušenou, pokud kupující neuhradí platbu do její splatnosti, je v prodlení s řádným plněním nebo dodržováním svých jiných povinností nebo vstoupí do likvidace či nucené správy. Proávající může poté po písemném oznámení kupujícímu zrušit dodávání produktů.

6.3 Proávající je oprávněn kdykoli vstoupit do prostor kupujícího za účelem odběru veškerých produktů, ke kterým stále disponuje vlastnickým právem a/nebo po zrušení volnosti kupujícího produkty dále prodávat či používat. Za tímto účelem poskytne kupující prodávajícímu veškerou přiměřenou součinnost při lokalizaci a převzetí produktů a ihned poskytne tyto produkty prodávajícímu k dispozici.

6.4 Kupující je plně odpovědný a odškodní a ochrání prodávajícího před veškerou odpovědností, ztrátami, pláťbami, náklady, škodami, výdaji (včetně výdajů na právní zastoupení a dalších právních výloh) a dalšími odpovědnostmi jakékoli povahy vzniklými prodávajícímu následkem neuhranění platby ze strany kupujícího do její splatnosti a/nebo prodlení s řádným plněním nebo dodržováním jakýchkoli jiných povinností kupujícího.

6.5 Pokud nejsou v potvrzení potenciální objednávky uvedeny obchodní podmínky definované v

Incoterms, budou produkty doručeny ze závodu (EXW) v prostorách prodávajícího a kupující nese veškeré riziko ztráty nebo poškození produktů od okamžiku, kdy jsou produkty dány v prostorách prodávajícího k dispozici kupujícímu. Výklad obchodních podmínek se řídí aktuální verzí Incoterms. Čas stanovený pro doručení nemá zásadní význam.

6.6 Pro účely předchozích odstavců tohoto oddílu 6 a při neexistenci důkazů o opaku se bude mít za to, že produkty kdykoli dodané prodávajícím kupujícímu byly dále prodány, použity nebo zpracovány v pořadí, ve kterém byly dodány. Žádná část těchto podmínek neopravňuje kupujícího k navrácení produktů prodávajícímu.

7. Vyšší moc

Žádná smluvní strana není odpovědná za neplnění svých povinností, pokud je takové neplnění způsobené nehodou, selháním strojů či zařízení, požárem, povodní, přírodní katastrofou, stávkou, pracovními spory, povstáním, vzpourou, válkou, činností vládního orgánu, selháním počítačového systému, nedostupností materiálu, energie nebo součástek, zpožděním při přepravě nebo jinými mimořádnými událostmi mimo příměřeníou kontrolu zasaženě smluvní strany. V případě, že událost vyšší moci zasáhne prodávajícího, může být plnění jeho povinností odloženo bez další odpovědnosti o dobu, po kterou trvá daná událost, ale obchodní vztah nebude jinak dotčen. Rozhodnutí prodávajícího ohledně množství zasažených produktů bude konečné a závazné.

8. Zachování mlčenlivosti

8.1 Smluvní strany těchto podmínek se vzájemně zavazují během trvání obchodního vztahu a tři (3) roky po jeho ukončení držet v nejprísnejší důvěrnosti veškeré důvěrné informace a obchodní tajemství přijatá od druhé smluvní strany v rámci obchodního vztahu a využívat takové informace pouze pro účely tohoto obchodního vztahu. Výše uvedená povinnost se ovšem nevztahuje na důvěrné informace,

(i) o kterých může přijímající strana prokázat, že byly v jejím držení před jejich prvním obdržením od druhé smluvní strany;

(ii) které k datu uzavření těchto podmínek nebo později byly veřejně známé, aniž by došlo k porušení tohoto závazku důvěrnosti; nebo

(iii) o nichž může přijímající strana prokázat, že je získala od třetí strany za podmínek, které umožňovaly jejich sdělení jiným stranám.

8.2 Smluvní strany nesmí bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany sdělit žádným třetím stranám, že mezi nimi existuje forma spolupráce.

8.3 Akcie Huhtamäki Oyj jsou kótované na NASDAQ OMX Helsinki Ltd. Vzhledem ke spolupráci mezi kupujícími a prodávajícím bere kupující na vědomí možnost stát se zasaženou osobou podle platných zákonů a předpisů o cenných papírech a chápe, že příslušné zákony a předpisy o cenných papírech se na něj tudíž mohou vztahovat a mohou obsahovat dodatečná a/nebo přísnější omezení týkající se důvěrnosti a použití informací obdržaných od prodávajícího v porovnání s těmi, které jsou obsaženy v těchto všeobecných podmínkách.

8.4 Povinnost nezveřejnění a nepoužití obchodních tajemství a výrobního know-how prodávajícího neskončí bez ohledu na výše uvedený článek 8.1.

9. Neplnění

9.1 Pokud nebude kupující včas plnit své povinnosti, může prodávající dle svého uvážení odmítnout další dodávky kromě těch za platbu v hotovosti, odvolat či odložit odeslání zásilek, dokud není takové prodlení napraveno nebo považovat takové prodlení za konečné odmítnutí přijetí dalších zásilek a ukončit obchodní vztah.

9.2 Proávající je oprávněn požadovat záložní platbu nebo poskytnutí jistoty před zahájením výroby, dodatkou nevyřízených zásilek nebo poskytování jiných nevyřízených služeb, pokud se dozví o skutečnostech, které mohou potenciálně ohrozit uskutečnění splatné platby ze strany kupujícího.

9.3 Výše uvedená práva jsou kumulativní, alternativní a navíc k jakémukoli právu nebo nápravnému prostředku, který má prodávající podle těchto všeobecných podmínek, ze zákona nebo spravedlivě.

10. Plnění ze strany sdružených subjektů

Dle uvážení prodávajícího mohou být jeho povinnosti plněny ze strany Huhtamäki Oyj nebo kteréhokoli z jejich sdružených subjektů. Podle této podmínky může jakékoli dodávky fakturovat takový sdružený subjekt a tyto dodávky budou představovat plnění ze strany prodávajícího.

11. Postoupení a práva třetích stran

11.1 Kupující nesmí převést ani postoupit své povinnosti žádné třetí straně (s výjimkou sdružených subjektů kupujícího) bez předchozího písemného souhlasu prodávajícího.

11.2 Osoba, která není smluvní stranou smlouvy zahrnující tyto všeobecné podmínky, nemá právo (ať už zákonné či jiné) vymáhat jakékoli ustanovení takové smlouvy.

12. Nevzdání se práv

Neuplatnění jakýchkoli práv nepředstavuje vzdání se takových práv.

13. Oddělitelnost ustanovení

Pokud se kterékoli ustanovení těchto všeobecných podmínek ukáže jako neplatné nebo nevymahatelné, platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení tím nebude dotčena.

14. Rozhodné právo a řešení sporů

14.1 Není-li písemně výslovně dohodnuto jinak, tyto všeobecné podmínky a obchodní vztah se bude řídit a vykládat v souladu se zákony platnými v místě závaznosti společnosti prodávajícího. Úmluva Organizace spojených národů o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (1980) nebude aplikována na tyto všeobecné podmínky ani na obchodní vztah. 14.2 Není-li písemně výslovně dohodnuto jinak, veškeré spory, nejasnosti či nároky vyplývající nebo se vztahující k těmto všeobecným podmínkám, obchodnímu vztahu nebo k jeho porušení, ukončení nebo platnosti (ať už smluvní či mimosmluvní povahy) budou s konečnou platností řešeny arbitráží v souladu s pravidly arbitráže Mezinárodní obchodní komory jedním nebo více rozhodci jmenovanými v souladu s řešenými pravidly. Arbitráž se bude konat v místě sídla prodávajícího a bude vedena v anglickém jazyce. Bez ohledu na výše uvedené je prodávající případně oprávněn uplatnit své nároky vůči kupujícímu u soudů v místě podnikání prodávajícího.

15. Změny

Tyto všeobecné podmínky podléhají dalším změnám či zrušení ze strany prodávajícího, aniž by byl kupující na tuto skutečnost upozorňován; aktuálně platná verze je vždy k dispozici na webovém stránce prodávajícího www.huhtamaki.com.